

Papyrus contract for the Apion family

Oxyrhynchus (al-Bahnasa)

24 May 583 AD

Excavations of the Egypt Exploration Society, 1897 AD

Papyrus and pigment, L 91 cm, W 33 cm

JE 95661 - CG 10103 - SR 4/560 - P. Oxy. I 136

At the site of Oxyrhynchus, the Egypt Exploration Society's Graeco-Roman Branch excavated several large mounds – the rubbish heaps of the people that lived there in the first millennium AD. Within these rubbish mounds, the excavators discovered thousands of papyrus fragments inscribed, usually in Greek, with contracts, letters, verses of the Bible, and even Greek literary masterpieces. Some of these fragments are long and contain complete texts.

Here we have a well-preserved sheet of papyrus, published as P.Oxy. I 136, which represents one of the contracts from Oxyrhynchus detailing the business of a wealthy landowner named Flavius Apion and his family. This contract includes the date written as the 24th May 583 AD, and was written in Greek, the common language used at the site during this period. The contract is written between the heirs of Flavius Apion and the overseer of a farm named Serenus and Serenus' guarantor Victor. It includes a clause which intended to counteract a newly established regulation regarding guarantors in land management.

1 Bernard Grenfell (1869-1926) and Arthur Hunt (1871-1934) in front of their tent during their excavations for the EES (EES.GR.NEG.053).

Archival photograph of the excavations of the rubbish mounds at Oxyrhynchus 2. EES.GR.NEG.203; 3. EES.GR.NEG.207.



Discoveries
of the Egypt
Exploration
Society



إكتشافات
جمعية
استكشاف مصر



Ahmed Mansour

أحمد منصور

بردية مُدون عليها عقد لعائلة فلافيوس أبيون
أوكسيرونخوس (مدينة البهنسا)
24 مايو، عام 583 ميلادياً
حفائر جمعية استكشاف مصر عام 1897 م
بردي وأصباغ، طول 91 سم - عرض 33 سم
سجل عام: 95661 - كتالوج: 10103 - سجل خاص القسم الرابع: 560 - P. Oxy. I 136

أجرى قسم الآثار اليونانية والرومانية التابع لجمعية استكشاف مصر حفائر في العديد من التلال الضخمة في مدينة أوكسيرونخوس (البهنسا)، والتي كانت مأهولة منذ الألف الأولى قبل الميلاد، حيث عثر المنقبون في طيات هذه التلال على مئات الآلاف من قطع البردي، مدون عليه - في الغالب - نصوص باللغة اليونانية، تتنوع بين عقود، وخطابات، وروائع من الأدب اليوناني، وآيات من الإنجيل.

تتمتع هذه البردية التي بين أيدينا بحالة جيدة من الحفظ، إذ تعتبر واحدة من مجموعة برديات أوكسيرونخوس التي تتناول المعاملات المالية والتجارية لأحد ملاك الأراضي الأثرياء، ويدعى فلافيوس أبيون، وأسرته، وهي تمثل عقد مؤرخ بـ 24 مايو، من عام 583 ميلادياً، مكتوباً باللغة اليونانية، والتي كانت شائعة في هذه المنطقة آنذاك، وهي بين ورثة السيد فلافيوس أبيون، والمشرف على إحدى المزارع، ويدعى سيرينوس، كما أنها تذكر اسم الضامن لسيرينوس، ويدعى فيكتور. ومن الملفت للنظر أن هذا العقد يتضمن بنداً يهدف إلى عدم الاعتراف باللائحة المستحدثة لتنظيم وضع الضامين في إدارة الأراضي.

1. يجلس كل من برنارد جرينفيل (1869-1926م)، وأرثور هانت (1871-1934) أمام خيمتهما في مدينة البهنسا، إبان حفائهما في أوكسيرونخوس (EES.GR.NEG.053).
الأرشيف الفوتوغرافي لحفائر تلال المخلفات في أوكسيرونخوس: 2. EES.GR.NEG.203; 3. EES.GR.NEG.207.

2



3

